

Psa

Chapter 127

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

בֹּנֵי עֲמֻלּוֹ וְשׂוֹא בַּיָּת וְיִבְנֶה לֹא- וַיְהוֶה אִם- לְשִׁלֹּמֹה הַמַּעֲלֹת שִׁיר 1
建造它的人 劳苦了 徒然 房屋 他建造 不- 耶和華 若- -属所罗门的 -那上行的 歌
[H1129](#) [H5998](#) [H7723](#) [H1129](#) [H3808](#) [H3068](#) [H8010](#)

בּוֹ שׂוֹמֵר עִיר וְשׂוֹמֵר עִיר לֹא- וַיְהוֶה אִם- בּוֹ 2
看守的人 警醒 徒然 城 他看守- 不- 耶和華 若- -在它里面
[H8104](#) [H8245](#) [H7723](#) [H8104](#) [H3808](#) [H3068](#)

(所罗门上行之诗。) 若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然劳力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。

שׂוֹא וְלֹכֵם מִשְׁכִּימֵי קוֹם מֵאַחֲרַי- שֵׁבַת אֲכָלִי לֶחֶם הָעֵצָבִים כֵּן יָתֵן 2
徒然 -对你们 早起的人 起来 晚睡的人- 坐 吃的人 面包 -那辛苦的 如此 他给
[H7723](#) [H7925](#) [H0309](#) [H3427](#) [H0398](#) [H3899](#) [H5414](#)

לְיָדָיו שְׁנָא: שֵׁנָא
-对他所爱的人 睡眠
[H8142](#)

你们清晨早起，夜晚安歇，吃劳碌得来的饭，本是枉然；惟有耶和華所亲爱的，必叫他安然睡觉。

הִנֵּה נַחֲלָת יְהוָה בְּנִים שְׂכָר פְּרִי הַבֶּטֶן: 3
看哪 产业 耶和華的 儿子 赏赐 果子 -那胎的
[H2009](#) [H5159](#) [H3068](#) [H7939](#) [H6529](#) [H0990](#)

儿女是耶和華所赐的产业；所怀的胎是他所给的赏赐。

כַּחֲצִים בְּיַד- גִּבּוֹר כֵּן בְּנֵי הַנְּעוּרִים: 4
-如箭 -在手中- 勇士 如此 儿子- 那年轻的
[H2671](#) [H3027](#) [H1368](#)

少年时所生的儿女好像勇士手中的箭。

אֲשֶׁר־יְהִי אֲשֶׁר־הִנָּבֵר מִלֵּא אֶת- אֲשַׁפְּתוֹ לֹא- יִבְשׁוּ כִי- יִדְבְּרוּ 5
有福的 那人 -那人 那 他装满了 - 他的箭袋 不- 他们羞过 因为- 他们说话
[H0835](#) [H1397](#) [H4390](#) [H0853](#) [H0827](#) [H1992](#) [H3808](#) [H0954](#) [H1696](#)

אֶת- אוֹיְבֵים בְּשַׁעַר: 6
- 仇敌 -在门口
[H0854](#) [H0341](#) [H8179](#)

箭袋充满的人便为有福；他们在城门口和仇敌说话的时候，必不至于羞愧。